

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
GOVERNMENT AUTOMOBILE WORKSHOP**

No.1589/GAW/C.2/2021-22

Puducherry, the 08 .11.2021

\*\*\*\*\*


Applications are invited from private workshops/authorized dealers/ service centres to carryout various repairs of vehicles belonging to Govt. Departments Puducherry, Karaikal, Mahe and Yanam for enlisting as recognized workshop for undertaking repair/job works of Govt. vehicles, as categorized below:

**Types of Workshops to be selected**

1. Major repair workshop (including overhauling, body patch work, tinkering, painting, electrical and upholstery )
2. Minor repair workshop.
3. Patch work, Tinkering and painting workshop.
4. Electrical repair workshop.
5. Upholstery repair workshop. (and)
6. Servicing workshop.

The applications can be downloaded from the dept. website. <sup>https://</sup> transport.  
py.gov.in & www.py.gov.in. from **10.11.2021 to 24.11.2021 at 5.00 p.m.**

The filled in applications alongwith necessary enclosures as prescribed in the application and a **Demand Draft for Rs.315/-** as application fee drawn on State Bank of India, payable at Puducherry, in favor of **Drawing and Disbursing Officer, GAW**, Puducherry should reach the Executive Engineer, GAW, Saram, Puducherry on or before **24.11.2021 at 5.45 p.m.**

  
(S.SATHIYAMOORTHY)  
EXECUTIVE ENGINEER (i.c)



புதுச்சேரி அரசு  
போக்குவரத்துத் துறை  
அரசு வாகனப் பணிமனை  
சாரம், புதுச்சேரி.

No.1589/GAW/C2/2021-22

புதுச்சேரி, 08.11.2021.

அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசின் (புதுச்சேரி, காரைக்கால், மாணே, ஏனாம் பிராந்தியங்களில் செயல்படும்) பல்வேறு துறைகளுக்குச் சொந்தமான, பயன்பாட்டில் உள்ள அரசு வாகனங்களில் ஏற்படும் பழுதுகளை சரி செய்வதற்கு தகுதி வாய்ந்த தனியார் பணிமனைகளை கண்டறிந்து அதற்குரிய அங்கீகாரம் போக்குவரத்துத் துறை மூலம் பெற திருத்தியமைக்கப்பட்ட புதிய விண்ணப்பங்கள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

பணிமனை விவரங்கள்:

1. ஒருங்கிணைந்த பழுது நீக்கும் பணிமனை (வாகன ஓவர்ஹாலிங், வண்ணம் பூச்சு, வெளிக்கட்டமைப்பு, உள்கட்டமைப்பு மற்றும் வாகன மின் இணைப்பு வேலைகள்)
2. சிறு பழுது நீக்கும் பணிமனை
3. வெளிக் கட்டமைப்பு பழுது நீக்கும் பணிமனை
4. உள்கட்டமைப்பு பழுது நீக்கும் பணிமனை
5. வாகன மின் இணைப்பு பழுது நீக்கும் பணிமனை (மற்றும்)
6. வாகன பராமரிப்பு பணிமனை

விண்ணப்ப படிவங்களை புதுச்சேரி அரசு போக்குவரத்துத் துறை வலைதளம் மற்றும் புதுச்சேரி அரசின் வலைதளத்திலும் 10.11.2021 முதல் 24.11.2021 மாலை 5.00 மணிவரை பதிவிறக்கம் செய்து கொள்ளலாம்.(Website <http://transport.py.gov.in> & [www.py.gov.in](http://www.py.gov.in))

பதிவிறக்கம் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பப் படிவத்தைப் பூர்த்தி செய்து விண்ணப்பத்தில் கோரப்பட்டுள்ள அனைத்து இணைப்பு தகவல்களுடன் இதற்குண்டான விண்ணப்பக் கட்டணம் ரூ.315/- ஐ Drawing and Disbursing Officer, Government Automobile Workshop, Puducherry , payable at Puducherry என்ற பெயருக்கு, State Bank of India விலிருந்து பெறப்பட்ட வரைவுக் காசோலையுடன் இணைத்து 24.11.2021 மாலை 5.45 மணி வரை அரசு வாகனப் பணிமனை, சாரம், புதுச்சேரி என்ற முகவரியில் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.



(S. சத்தியமூர்த்தி)

செயற்பொறியாளர் (பொறுப்பு)  
அரசு வாகனப் பணிமனை  
போக்குவரத்துத் துறை  
புதுச்சேரி.

தனியார் பணிமனையில் அரசு வாகனங்கள் பழுது நீக்குவதற்கு அங்கீகாரம் பெறுவதற்கான விண்ணப்பம்

FORM OF APPLICATION FOR RECOGNITION OF PRIVATE WORKSHOP FOR REPAIRING GOVERNMENT VEHICLES

ஒருங்கிணைந்த பழுதுநீக்கு பணிமனை அங்கீகார விண்ணப்பம்

(வாகன ஓவர்ஹாலிங், வண்ணப்பூச்சி, வெளிக்கட்டமைப்பு / உட்கட்டமைப்பு, வாகன மின் இணைப்பு வேலைகள்)

Application for Recognition of Workshops for undertaking Major Repairs

(Overhauling, body patch work, tinkering, painting, electrical & upholstery work)

Photograph of Proprietor/ Authorized Person of the workshop

விண்ணப்பக்கட்டணம் ரூ. ~~200/-~~ <sup>315/-</sup> க்கான வரைவோலை விவரம் / Application Fee Rs. ~~200/-~~ <sup>315/-</sup>  
DD details  
வரைவேலை எண். / DD Number ..... தேதி/Date.....  
பாரத ஸ்டேட் வங்கியின் கிளை / SBI Branch .....  
(விண்ணப்பக் கட்டணம் திரும்பப் பெறத்தக்கதல்ல / Application fee is non-refundable)

1.	பணிமனையின் பெயர், முகவரி மற்றும் தொலைபேசி எண். / Name of the Workshop Full address with Telephone Number / GST Reg. No (in BLOCK LETTERS)	:	
2.	உரிமையாளரின் பெயர் மற்றும் முகவரி / Name of the proprietor and address	:	
3.	அடையாள அட்டை நகல் (வாக்காளர் அடையாள அட்டை / ஆதார் அட்டை / பாஸ்போர்ட் ஓட்டுநர் உரிமம்) Copy of the Identity Card (Voter's ID/Aadhaar Card/Passport/Driving Licence)	:	
4.	உரிமையாளரின் தந்தை பெயர் / Father's Name of the Proprietor	:	
5.	பழுது நீக்கிய அனுபவம் பெற்ற வாகன வகைகள் குறிப்பிடவும் / Type & Make of the vehicles handled for repairs.	:	
6.	பணிமனையானது வாகன முகவர்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளதா? ஆமெனில் அதற்குரிய நியமன ஆணையின் நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும். Whether the workshop is appointed as dealer or distributor of Jobber for any type of vehicle by the principal manufactures, If Yes, details with copy of appointment order to be furnished	:	

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை / Signature of the applicant with seal

7.	பணிமனை தொழிற்சாலை விதியின்கீழ் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதா? Whether the workshop is registered under Factories Act.	:	
	ஆமெனில் தொழிற்சாலை உரிமம் / பதிவு நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்./ If so, furnish license Registration No and date and period of validity (a copy should be enclosed)	:	
8.	பணிமனை கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதா? / Whether the Workshop is registered under shops and Establishment Act?	:	
	ஆமெனில் கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட உரிமம் நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்./ If so, furnish Registration Certificate.	:	
9.	மொத்த பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை 15 க்கு குறைவில்லாமல் உள்ளதா? / Total Number of workers should not be less than - 15 Nos.	:	
	ஆம் என்றால் மொத்தம் எண்ணிக்கை குறிப்பிட வேண்டும். / If yes, Indicate total Numbers	:	
10.	பணிமனையின் மூடிய பகுதி 25 அடி அகலத்துடன் 1000 சதுர அடி பரப்பளவு உள்ளதா? ஆமெனில், பணிமனையின் அளவுகள் குறிப்பிட வரைபடம் இணைக்கவும். Area of the covered accommodation should not be less than 1000 sq.ft with 25 ft.(furnish workshop sketch with scale)	:	
11.	பணிமனை தீண்டுறுதி காப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளதா? ஆமெனில், நகல் இணைக்கவும். Whether the workshop insured against fire (if so policy no and date with period of validity and amount insured. (Copy of policy to be enclosed)	:	

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை /  
Signature of the applicant with seal



12. பணிமனையில் அடிப்படை அத்தியாவசிய கருவிகளுடன் கீழ்க் கண்ட இயந்திரங்கள், தளவாடங்கள் இருக்க வேண்டும். அவற்றின் விவரம் குறிப்பிடவும் / The workshop should be equipped with the following machineries apart from normal tools required by the workshop Indicate the availability

- |                       |                 |            |
|-----------------------|-----------------|------------|
| a) Greasing Equipment | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |
| b) Gas Welding        | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |
| c) Arc Welding        | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |
| d) Air Compressor     | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |
| e) Drilling Machine   | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |
| f) Grinding Machine   | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |
| g) Painting Equipment | ..... ஆம் / Yes | இல்லை / No |

### 13. உறுதிமொழி / DECLARATION

(i) அங்கீகரிக்கப்பட்ட பணமனையை மூடினாலோ அல்லது விற்பனை செய்தாலோ, என்னுடைய உரிமைத்தை போக்குவரத்துத் துறையிடம் ஒப்படைத்து விடுவேன் என்று உறுதிமொழி அளிக்கிறேன். /

The declaration to be submitted that in the event of closure or sale of the authorized / approved workshop, the approved licence will be surrendered by the licensee to the Transport Department.

(ii) பணிமனை ஒருங்கிணைந்த பழுதுநீக்க அங்கீகாரத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்படுமாயின் முன் வைப்பு தொகையாக ரூ.10,000/- செலுத்து உறுதியளிக்கிறேன். /

On recognition of the workshop a Security Deposit @ Rs. 10,000/- for minor repair work should be paid by all the recognized workshop except Authroized dealer / Service Centres.

(iii) அரசு சார்பாக என்னிடம் பழுது நீக்கப்படும் வாகனங்களுக்கு போக்குவரத்துத் துறையால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட / நிர்ணயிக்கப்படும் கட்டணத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள சம்மதித்து உறுதி கூறுகிறேன். / I hereby agree to accept the charges fixed by the Transport Department towards the repairing charges

(iv) நான் விண்ணப்பத்துடன் பெறப்பட்ட நிபந்தனைகள் அனைத்தையும் விண்ணப்பங்கள் சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்பு கவனமாக பார்த்து தெரிந்து கொண்ட பின்னரே விண்ணப்பித்திருக்கிறேன் என ஒப்புதலளிக்கிறேன். மேலும் குறிப்பிட்ட நிபந்தனைகளில் மாற்றுதற்கருத்து அல்லது தடைகள் ஏற்படும் நிலையில் எந்தவிதமான கோரிக்கைகளையும் தேவைகளும் பின்னர் எழுப்ப மாட்டேன் என்று உறுதியளிக்கிறேன். / I hereby distinctly and expressly declare and acknowledge that before submission of my application, I have carefully gone through the terms and conditions. I distinctly agree that I will not hereafter make any claim or demand, arising out of any alleged misunderstanding or misconception or restrictions and conditions

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை /

Signature of the applicant with seal

(v) இணைக்கப்பட்டுள்ள சான்றிதழ்களின் நகல்களை (✓) குறிப்பிட்டு காண்பிக்கவும் /

Documents enclosed to be (✓) marked

- (a) பணிமனை வாகன முகவர்களால் பதிவு செய்யப்பட்ட சான்றிதழ் / Authorized Dealer or Distributor or Jobber or service centre appointment letter.
- (b) பணிமனைக்கான தொழிற்சாலை உரிம நகல் / Licence obtained for establishment of Workshop under Factories Act or Licence from Labour Department.
- (c) கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட உரிமம் நகல் / Licence obtained under Shops and Establishments Act.
- (d) தீ விபத்து காப்பிட்டுச் சான்றிதழ் / Insurance Certificate for workshop against fire.
- (e) பணிமனையின் வரைபடம் (அளவுகளுடன்) / Workshop sketch with scale

இடம் /Place:

தேதி /Date

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை /  
Signature of the applicant with seal

தூய்மையார் பணிமனையில் அரசு வாகனங்கள் பழுது நீக்குவதற்கு அங்கீகாரம் பெறுவதற்கான விண்ணப்பம்

FORM OF APPLICATION FOR RECOGNITION OF PRIVATE WORKSHOP FOR REPAIRING GOVERNMENT VEHICLES

சிறு பழுதுநீக்கு பணிமனை அங்கீகார விண்ணப்பம்

Application for Recognition of Workshops for undertaking Minor Repairs

Photograph of Proprietor/ Authorized Person of the workshop

விண்ணப்பக்கட்டணம் ரூ.35/-க்கான வரைவோலை விவரம் / Application Fee Rs 35/-  
DD details  
வரைவோலை எண். / DD Number ..... தேதி/Date.....  
பாரத ஸ்டேட் வங்கியின் கிளை / SBI Branch .....  
(விண்ணப்பக் கட்டணம் திரும்பப் பெறத்தக்கதல்ல / Application fee is non-refundable)

1	பணிமனையின் பெயர், முகவரி மற்றும் தொலைபேசி எண். / Name of the Workshop Full address with Telephone Number / GST Reg. No (in BLOCK LETTERS)	:	
2	உரிமையாளரின் பெயர் மற்றும் முகவரி / Name of the proprietor and address	:	
3	அடையாள அட்டை நகல் (வாக்காளர் அடையாள அட்டை / ஆதார் அட்டை / பாஸ்போர்ட் ஓட்டுநர் உரிமம்) Copy of the Identity Card (Voter's ID/Aadhaar Card/Passport/Driving Licence)	:	
4	உரிமையாளரின் தந்தை பெயர் / Father's Name of the Proprietor	:	
5	பழுது நீக்கிய அனுபவம் பெற்ற வாகன வகைகள் குறிப்பிடவும் / Type & Make of the vehicles handled for repairs.	:	
6	பணிமனையானது வாகன முகவர்களால் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளதா? ஆகெனில் அதற்குரிய நியமன ஆணையின் நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்.  Whether the workshop is appointed as dealer or distributor of Jobber for any type of vehicle by the principal manufactures, If Yes, details with copy of appointment order to be furnished	:	

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை / Signature of the applicant with seal

7.	பணிமனை தொழிற்சாலை விதியின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதா? அல்லது தொழிலாளர் துறையின் உரிமம் பெறப்பட்டுள்ளது? Whether the workshop is registered under Factories Act or licence obtained from the Labour Department..	:	
	ஆமெனில் தொழிற்சாலை உரிமம் / பதிவு நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்./ If so, furnish license Registration No and date and period of validity (a copy should be enclosed)	:	
8.	பணிமனை கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளதா? / Whether the Workshop is registered under shops and Establishment Act?	:	
	ஆமெனில் கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட உரிமம் நகல் இணைக்கப்பட வேண்டும்./ If so, furnish Registration Certificate.	:	
9.	மொத்த பணியாளர்களின் எண்ணிக்கை 3 க்கு குறைவில்லாமல் உள்ளதா? / Total Number of workers should not be less than - 3 Nos	:	
	ஆம் என்றால் மொத்தம் எண்ணிக்கை குறிப்பிட வேண்டும். / If yes, Indicate total Numbers\	:	
10.	பணிமனையின் மூடிய பகுதி LMV/SUN/MUV வாகனங்களுக்கு குறைந்தபட்சம் 14 அடி அகலத்துடன் 450 சதுர அடியும், இதர வாகனங்களுக்கு 25 அடி அகலத்துடன் 1000 சதுர அடியும் உள்ளதா? ஆமெனில், பணிமனையின் அளவுகள் குறிப்பிட வரையிட இணைக்கவும். Area of the covered accommodation should not be less than 450 sq.ft with a min width of 14 ft. for LMV/SUN/MUV and 1000 sq.ft with a min width of 25 ft. for all other category of Motor Vehicles (furnish workshop sketch with scale)	:	
11.	பணிமனை தீ எட்டுறுதி காப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளதா? ஆமெனில், நகல் இணைக்கவும். Whether the workshop insured against fire (if so policy no and date with period of validity and amount insured. Copy of policy to be enclosed)	:	

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை /  
Signature of the applicant with seal



12. பணிமனையில் அடிப்படை அத்தியாவசிய கருவிகளுடன் கீழ் கண்ட இயந்திரங்கள், தளவாடங்கள் இடுக்க வேண்டும். அவற்றின் விவரம் குறிப்பிடவும் / The workshop should be equipped with the following machineries apart from normal tools required by the workshop Indicate the availability.

a)	Greasing Equipment	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No
b)	Gas Welding	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No
c)	Arc Welding	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No
d)	Air Compressor	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No
e)	Drilling Machine	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No
f)	Grinding Machine	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No
g)	Painting Equipment	..... ஆம் / Yes	இல்லை / No

### 13. உறுதிமொழி / DECLARATION

(i) அங்கீகரிக்கப்பட்ட பணமனையை மூடினாலோ அல்லது விற்பனை செய்தாலோ, என்னுடைய உரிமைத்தை போக்குவரத்துத் துறையிடம் ஒப்படைத்து விடுவேன் என்று உறுதிமொழி அளிக்கிறேன். /

The declaration to be submitted that in the event of closure or sale of the authorized / approved workshop, the approved licence will be surrendered by the licensee to the Transport Department.

(ii) பணமனை ஒருங்கிணைந்த பழுதுநீக்க அங்கீகாரத்திற்கு தேர்ந்தெடுக்கப்படுமாயின் முன் வைப்பு தொகையாக ரூ.10,000/- செலுத்து உறுதியளிக்கிறேன். /

On recognition of the workshop a Security Deposit @ Rs. 10,000/- for minor repair work should be paid by all the recognized workshop except Authroized dealer / Service Centres.

(iii) அரசு சார்பாக என்னிடம் பழுது நீக்கப்படும் வாகனங்களுக்கு போக்குவரத்துத் துறையால் நிர்ணயிக்கப்பட்ட / நிர்ணயிக்கப்படும் கட்டணத்தைப் பெற்றுக்கொள்ள சம்மதித்து உறுதி கூறுகிறேன் / I

heroby agree to accept the charges fixed by the Transport Department towards the repairing charges

(iv) நான் விண்ணப்பித்துடன் பெறப்பட்ட நிபந்தனைகள் அனைத்தையும் விண்ணப்பங்கள் சமர்ப்பிப்பதற்கு முன்பு கவனமாக பார்த்து தெரிந்து கொண்ட பின்னரே விண்ணப்பித்திருக்கிறேன் என ஒப்புதலளிக்கிறேன். மேலும் குறிப்பிட்ட நிபந்தனைகளில் மாற்றுதற்கருத்து அல்லது தடைகள் ஏற்படும் நிலையில் எந்தவிதமான கோரிக்கைகளையும் தேவைகளும் பின்னர் எழுப்ப மாட்டேன் என்று உறுதியளிக்கிறேன். / I hereby distinctly and expressly declare and acknowledge that before submission of my application, I have carefully gone through the terms and conditions. I distinctly agree that I will not hereafter make any claim or demand, arising out of any alleged misunderstanding or misconception or restrictions and conditions.

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை /

Signature of the applicant with seal

(v) இணைக்கப்பட்டுள்ள சான்றிதழ்களின் நகல்களை ( ✓ ) குறிப்பிட்டு காண்பிக்கவும் /

Documents enclosed to be ( ✓ ) marked

- (a) பணிமனை வாகன முகவர்களால் பதிவு செய்யப்பட்ட சான்றிதழ் / Authorized Dealer or Distributor or Jobber or service centre appointment letter.
- (b) பணிமனைக்கான தொழிற்சாலை உரிம நகல் / Licence obtained for establishment of Workshop under Factories Act or Licence from Labour Department.
- (c) கடைகள் மற்றும் வியாபார நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் பதிவு செய்யப்பட்ட உரிமம் நகல் / Licence obtained under Shops and Establishments Act.
- (d) தீ விபத்து காப்பிட்டுச் சான்றிதழ் / Insurance Certificate for workshop against fire.
- (e) பணிமனையின் வரைபடம் (அளவுகளுடன்) / Workshop sketch with scale

இடம் /Place:

தேதி /Date

உரிமையாளரின் கையொப்பம் மற்றும் முத்திரை /  
Signature of the applicant with seal